



## **Erasmus + KA 201 "NEMO: Nova priporočila o spremljanju otrok za razvoj inovativnega kurikuluma za vzgojitelje\_ice"**

### **Politika zasebnosti v skladu s členom 13. uredbe (EU) 2016/679**

#### **Upravljallec podatkov**

Alma Mater Studiorum – univerza v Bolonji (pisarna registrirana na: Via Zamboni 33, 40126 - Bolonja, Italija; email: [privacy@unibo.it](mailto:privacy@unibo.it); PEC certificiran email: [scriviunibo@pec.unibo.it](mailto:scriviunibo@pec.unibo.it))

Aias Bologna Onlus – (pisarna registrirana na: Piazza della Pace 4/a, 40134 Bolonja, Italija; Telefon (+39) 051 454727 – Faks (+39) 051 466105 Email: [info@aiasbo.it](mailto:info@aiasbo.it) PEC: [aiasbo@legalmail.it](mailto:aiasbo@legalmail.it))

#### **Pooblaščenec\_ka za varstvo podatkov**

Pooblaščenec\_ka za varstvo podatkov na Alma Mater Studiorum - univerza v Bolonji (RPD/DPO) (pisarna registrirana na: Via Zamboni 33, 40126 - Bolonja, Italija; email: [dpo@unibo.it](mailto:dpo@unibo.it); PEC certificiran email: [scriviunibo@pec.unibo.it](mailto:scriviunibo@pec.unibo.it))

AIAS Bologna Onlus RDP/DPO: Laura Maccherini e-mail: [lmaccherini@aiasbo.it](mailto:lmaccherini@aiasbo.it), tel. (+39) 051 454727.

V skladu s členom 13. uredbe (EU) 2016/679 (Splošna uredba o varstvu osebnih podatkov) vas obveščamo, da bosta Alma Mater Studiorum - univerza v Bolonji in Aias Bologna Onlus kot upravljavca podatkov obdelala podatke vašega otroka v skladu z določbami uredbe (EU) 2016/679 (Splošna uredba o varstvu osebnih podatkov) in italijanske zakonske uredbe št. 196 dne 30. junija 2003 s spremembami (Kodeks o varstvu osebnih podatkov).

### **1. Namen in metode obdelave**

Za projekt »NEMO: Nova priporočila o spremljanju otrok za vzgojitelje\_ice« vas bomo prosili, da navedete podatke o svojem otroku. Natančneje, prosili vas bomo, da zagotovite avdiovizualne podatke, ki bodo obdelani izključno za znanstvene namene in statistične raziskave.

Projekt uporablja kvalitativne in kvantitativne metode za preučevanje strukture interakcij med skrbniki\_cami in otroki predšolske starosti med 9 in 18 mesecem, s čimer poudarja razlike v interakcijah med nevrotičnimi otroci in otroki, ki jim je pozneje diagnosticirana motnja avtističnega spektra (MAS).



Namen te obdelave je izboljšati preventivno presejalno metodologijo, ki jo je mogoče kombinirati z obstoječimi metodologijami in tako vzgojiteljicam\_jem zagotoviti orodja, ki omogočajo učinkovitejšo in pravočasnejšo intervencijo pri prepoznavanju in delu z otroki z MAS. Preventivno ukrepanje v zgodnji starosti omogoča izrazito izboljšanje življenjskih pogojev in interaktivnih možnosti ljudi z MAS.

## **2. Obdelava podatkov v okviru projekta**

S tem dokumentom vam želimo dati vse potrebne podatke, da bomo lahko - z vašim soglasjem - obdelovali osebne podatke vašega otroka, vključno z avdio posnetki in slikami v katerem koli avdiovizualnem gradivu, ki nam ga boste podali ali posneli.

### **2.1 Sodelovanje v raziskovalnem projektu**

Video analiza bo izvedena po metodi, razviti na oddelku za Filozofijo in komunikacijske študije na univerzi v Bolonji, ki omogoča izoliranje vzorcev interakcije med skrbniki\_cami in otroki s pomočjo analize, ki temelji na semiotični metodologiji.

Informacije, pridobljene iz predloženega gradiva, bodo v anonimni obliki uporabljene za oblikovanje usposabljanja in priprave vzgojiteljic\_ev na temo prepoznavanja netipičnih vzorcev interakcij in za diseminacijo znanstvenih rezultatov.

Video posnetki nikakor ne bodo objavljeni ali razkriti tretjim osebam, ki ne sodelujejo v projektu. Vendar pa je treba poudariti, da je mogoče v posebnih okoliščinah in za obdobje, ki je omejeno na celotno analizo videoposnetka, posredno prepoznati vašega otroka. V tem primeru bo univerza:

- Obdelala podatke s pomočjo posebej določenih raziskovalcev\_alk.
- Avdio-video posnetke psevdonimizirala z uporabo video identifikacijske kode, ki ji ni mogoče slediti nazaj do oseb, ki so video posnele.
- Upravljala naknadno obdelavo in shranjevanje zbranih podatkov tako, da posamezniki\_ce, na katere se nanašajo osebni podatki, ne bodo neposredno identificirani zahvaljujoč postopkom anonimizacije in psevdonimizacije.
- Posnetek se bo lahko po popolni anonimizaciji diseminiral/objavil (npr. v znanstvenih publikacijah, na internetu, v bazah podatkov, ki so dostopne drugim raziskovalcem\_kam itd.) na način, da mu nikakor ne bo mogoče slediti nazaj do vas ali vašega otroka.

### **2.2 Razkrivanje in diseminacija videoposnetkov brez identifikacijskih podatkov**

Prosimo upoštevajte, da bi se vaš video, v kolikor bi se izkazal kot družbeno pomemben in uporaben kot tipičen primer interakcije, za zgoraj opisane namene in z vašim soglasjem, razkril drugim raziskovalnim partnerjem (organizacijam, univerzam in/ali združenjem v Evropi) in/ali bil diseminiran anonimno.

Anonimizacija ali psevdonimizacija bo za prikrivanje delov videoposnetka, ki niso potrebni za zasledovanje ciljev projekta, izvedena v največji možni meri. Vendar pa nekaterih obraznih



in telesnih lastnosti ne bo mogoče skriti, v kolikor bodo ti še posebej pomembni za uresničevanje raziskovalnih ciljev.

Edine vidne lastnosti bodo tiste, ki se nanašajo na raziskavo.

Prosimo upoštevajte, da bo razkritje ali diseminacija zgoraj opisanih podatkov potekala z vašim soglasjem šele po presoji ustreznosti le-teh za projekt. Prav tako obstaja možnost, da se posnetek lahko diseminira/objavi (npr. v znanstvenih publikacijah, na internetu, v bazah podatkov, ki so dostopne drugim raziskovalcem\_kam itd.), vendar vedno po obvezni anonimizaciji.

### **2.3 Hramba podatkov za prihodnje raziskave**

Glede na to, da bi lahko nova odkritja vodila do novih priložnosti za raziskovanje ali omogočila nadaljnje študije in raziskave podatkov pričujočega projekta za druge raziskovalce\_ke, se lahko strinjate s shranjevanjem podatkov vašega otroka v neanonimni obliki na šifrirani platformi univerze v Bolonji za daljše časovno obdobje in se tako omogočate, da vas lahko ponovno kontaktiramo za novo specifično privolitev, če bi se to vam ta zdela primerna, in nam s tem odobrite nove raziskave s podatki vašega otroka.

### **3. Pravna podlaga in narava posredovanja podatkov**

V skladu s 6. členom, odstavek 1, točka a) uredbe (EU) 2016/679, je pravna podlaga za takšno obdelavo vaše svobodno in neobvezno soglasje.

Udeležba v projektu ni obvezna.

Zagotavljanje podatkov iz točke 2.1 ni obvezno, vendar je nujno za izvajanje študije. Če zavrnete njihovo posredovanje bo vašemu otroku onemogočeno sodelovanje v njej.

Zagotavljanje podatkov iz točke 2.2 je neobvezno, to pomeni, da ne izhaja iz regulativne obveznosti. Vendar pa je potrebno za razkritje in/ali diseminacijo podatkov vašega otroka, kot je opisano zgoraj. Neposredovanje podatkov v te namene vodi do nemogoče izvedbe zgoraj opisanega.

Zagotavljanje podatkov za namene iz točke 2.3 je neobvezno, to je, ne izhaja iz regulativne obveznosti. Vendar pa je potrebno dovoliti, da se podatki shranjujejo v neanonimni obliki dlje časa, kot je potrebno za zaključek te študije in omogočiti upravljavcem\_kam podatkov, da znova stopijo v stik z vami, tako da lahko vi, če tako želite, privolite in pooblastite nove raziskave na podlagi podatkov vašega otroka. Če v te namene podatkov ne boste zagotovili, bo nemogoče izvesti samo zgoraj opisano.

### **4. Obdobje hrambe podatkov**

Podatki iz točke 2.1 bodo obdelani z računalniki in elektronskimi napravami ter bodo shranjeni le toliko časa, kolikor je nujno potrebno za prepisovanje vsebine in njihovo anonimizacijo, vsekakor pa najpozneje do zaključka te študije.



Podatki iz točke 2.2 bodo obdelani z računalniki in elektronskimi napravami ter bodo shranjeni do zaključka te študije.

Podatki iz točke 2.3 bodo obdelani z računalniki in elektronskimi napravami ter bodo shranjeni za obdobje 5 let po zaključku te študije.

## **5. Pravice posameznika\_ ce, na katerega se nanašajo osebni podatki**

Brez poseganja v omejitve pravic posameznikov\_ ic, na katere se nanašajo osebni podatki, kot so te določene v 2. členu (2 - undecies in 2 - duodecies) Kodeksa o varstvu osebnih podatkov, lahko kot starševska avtoriteta otroka, na katerega se nanašajo osebni podatki, uveljavljate pravice, dodeljene otroku v skladu in znotraj meje členov uredbe 15-21, vključno s pravico, da zahtevate dostop do, popravljanje ali izbris osebnih podatkov, kakor tudi omejitev obdelave njegovih ali njenih osebnih podatkov ter nasprotovanje obdelavi in prenosljivosti podatkov. Vendar pa se taka zahteva lahko vloži le pred anonimizacijo podatkov.

Prav tako opozarjamo, da je vsako soglasje, ki ste ga dali, podano svobodno in ga lahko kadar koli prekličete, ne da bi prizadeli ali škodovali vašemu otroku in brez poseganja v zakonitost obdelave na podlagi privolitve, dane pred umikom.

Prošnje v zvezi z uveljavljanjem teh pravic se lahko predložijo na:

-Alma Mater Studiorum - univerza v Bolonji, kjer kontaktirate oddelek za Filozofijo in komunikacijske študije (FilCom) Upravne pisarne - Via Azzo Gardino 23, 40122 - Bolonja tel: (+39) 051 20 92200.

- Aias Bologna Onlus - Piazza della Pace 4 / a, 40134 Bolonja, Italija. Tel. (+39) 051 454727  
- Faks (+39) 051 466105 E-pošta: info@aiasbo.it PEC: aiasbo@legalmail.it

In končno, če menite, da obdelava osebnih podatkov vašega otroka krši določbe uredbe (EU) 2016/679 ali italijanske zakonodajne uredbe 196/03, kakor je bila ta spremenjena, imate pravico vložiti pritožbo pri organu za zasebnost kot je predvideno v 77. členu zgoraj navedene uredbe ali ustrezno pravno ukrepati (79. člen uredbe).



## Soglasje za obdelavo osebnih podatkov

### Starš 1

Spodaj podpisani\_a \_\_\_\_\_ rojen\_a dne  
\_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_ tel.  
\_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_

kot pravni\_a zastopnik\_ca (\*) \_\_\_\_\_

(\*opredelite ali ste starš, skrbnik\_ca, varuh\_inja, itd.)

od (\*\*) \_\_\_\_\_

(\*\*navedite ime mladoletne osebe, za katero podajate soglasje)

rojene\_ega \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_ -  
\_\_\_\_\_

*v skladu z določbami uredbe (EU) 2016/679 in italijanske zakonodajne uredbe 196/2003, ob upoštevanju zgornje politike o zasebnosti,*

soglašam / ne soglašam

*pri obdelavi podatkov mojega otroka, tudi podatkov posebne narave, za statistične in znanstvene raziskave na način in za namene, opisane v odstavku 2.1 [sodelovanje v raziskovalnem projektu];*

soglašam / ne soglašam

*pri obdelavi podatkov mojega otroka, tudi podatkov posebne narave, za statistične in znanstvene raziskave, vključno z razkritjem in diseminacijo videoposnetkov, na način in za namene, opisane v odstavku 2.2 [Razkrivanje in diseminacija videoposnetkov brez identifikacijskih podatkov];*

soglašam / ne soglašam

*hrambo in nadaljnjo uporabo osebnih podatkov mojega otroka za namene in na način iz odstavka 2.3 [hramba podatkov za prihodnje raziskave].*

Datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_



## Starš 2

Spodaj podpisani\_a \_\_\_\_\_ rojen\_a dne  
\_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_ tel.  
\_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_

kot pravni\_a zastopnik\_ca (\*) \_\_\_\_\_

(\*opredelite ali ste starš, skrbnik\_ca, varuh\_inja, itd.)

od (\*\*) \_\_\_\_\_

(\*\*navedite ime mladoletne osebe, za katero podajate soglasje)

rojene\_ega dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_ -  
\_\_\_\_\_

*v skladu z določbami uredbe (EU) 2016/679 in italijanske zakonodajne uredbe 196/2003, ob upoštevanju zgornje politike o zasebnosti,*

soglašam / ne soglašam

*pri obdelavi podatkov mojega otroka, tudi podatkov posebne narave, za statistične in znanstvene raziskave na način in za namene, opisane v odstavku 2.1 [sodelovanje v raziskovalnem projektu];*

soglašam / ne soglašam

*pri obdelavi podatkov mojega otroka, tudi podatkov posebne narave, za statistične in znanstvene raziskave, vključno z razkritjem in diseminacijo videoposnetkov, na način in za namene, opisane v odstavku 2.2 [Razkrivanje in diseminacija videoposnetkov brez identifikacijskih podatkov];*

soglašam / ne soglašam

*hrambo in nadaljnjo uporabo osebnih podatkov mojega otroka za namene in na način iz odstavka 2.3 [hramba podatkov za prihodnje raziskave].*

Datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_